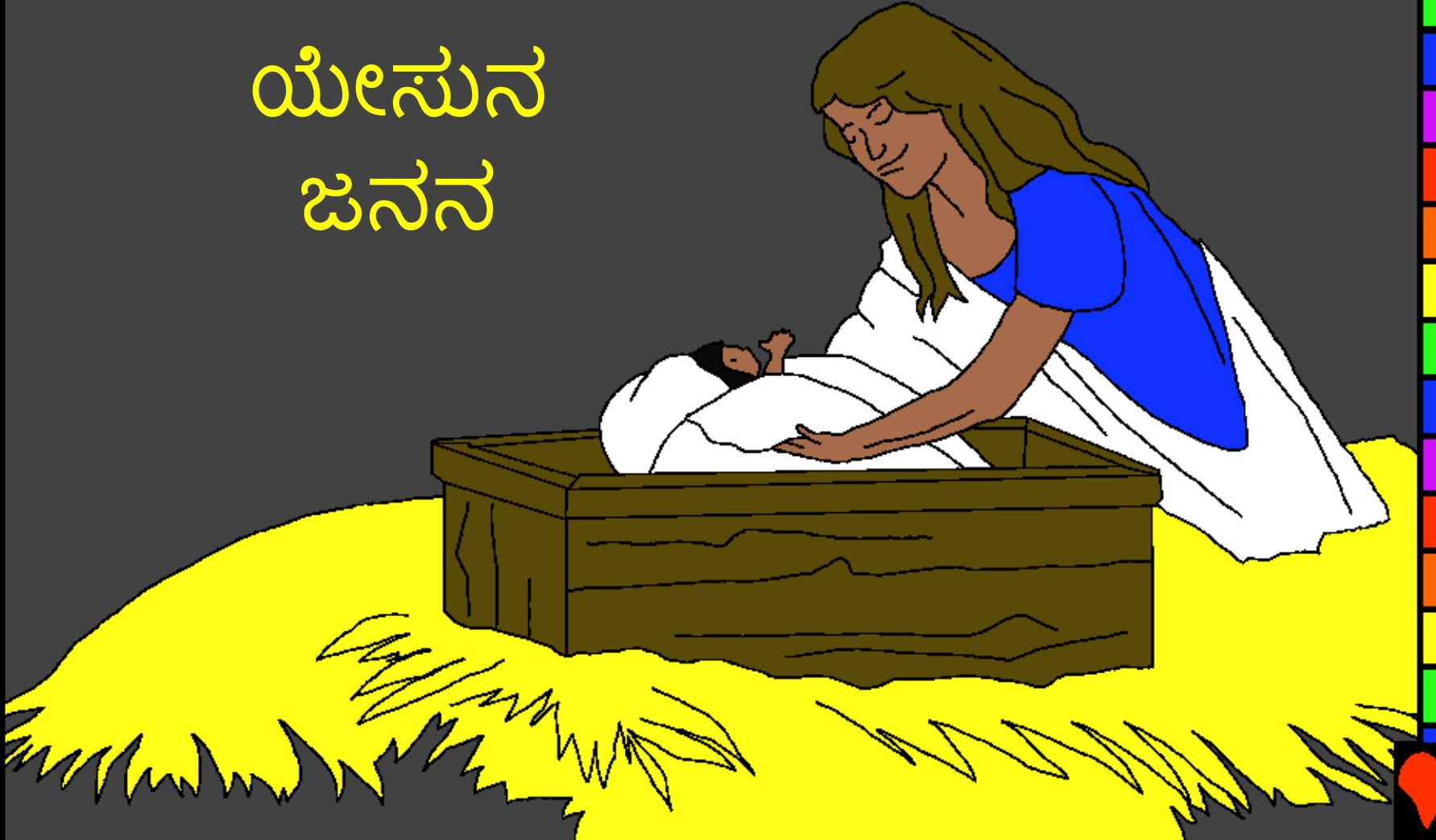


ಜೋಕೆಗೋಸ್ಕರ ಬೈಬಲ್  
ಪ್ರಸ್ತುತ ಮಲ್ಪುನಿ

ಯೇಸುನ  
ಜನನ



ಬರೆತಿನಾರ್: Edward Hughes

ಚಿತ್ರಾಲಂಕಾರ ಮಲ್ತಿನಾರ್: M. Maillot  
Alastair Paterson

ಅನ್ವಯ ಮಲ್ತಿನಾರ್: E. Frischbutter; Sarah S.

ಭಾಷಾಂತರ ಮಲ್ತಿನಾರ್: christian-translation.com

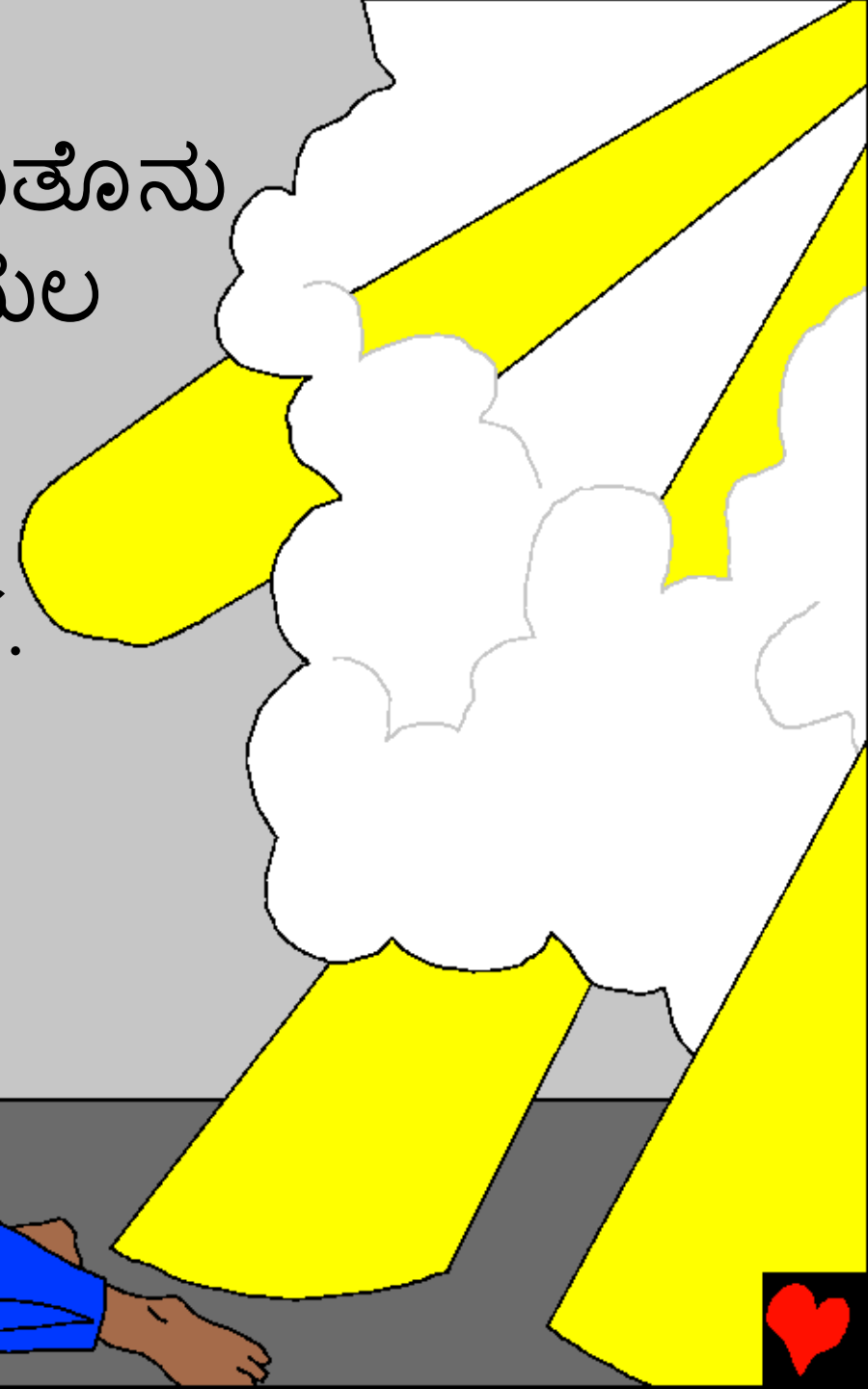
ಉತ್ಪಾದನೆ ಮಲ್ತಿನಾರ್: Bible for Children  
www.M1914.org

©2020 Bible for Children, Inc.

ಪರವಾನಿಗೆ: ಈ ಕಥೆನ್ ನಕಲು ಮಲ್ಪುನ ಮುದ್ರಿಸಾವುನ ಹಕ್ಕು  
ಈರೆಗ್ ಉಂಡು ಆಂಡ ಮಾರುನ ಹಕ್ಕು ಇಜ್ಜಿ.



ಅನಾದಿ ಕಾಲೊಡು, ದೇವೆರ್  
ಗಾಬ್ರಿಯೆಲ್ ಪನ್ನುನ ದೇವದೂತೊನು  
ಯೆಹೂದಿಯಾದ ಒಂಜಿ ಕೋಮಲ  
ಕನ್ಯೆಯಾದಿತ್ತಿನ ಮರಿಯ  
ಪನ್ನುನಾರೆನ ಕೈತಲ್  
ಕಡಬುಡಿಯೆರ್.

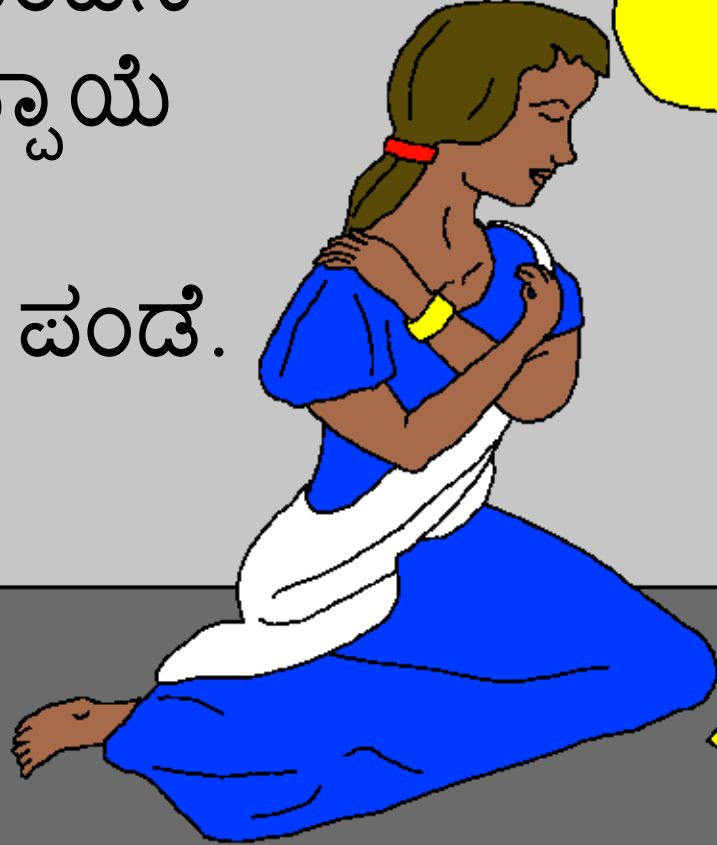


ಆಯೆ ಆರೆಗ್ ಪಂತೆ “ನಿಕ್ಕೊ ಒರಿ ಮಗೆ  
ಪುಟ್ಟುವೆ .ಆಯೆನ್ ಈ ಯೇಸು  
ಪಂಡ್ ದ್ ಲೆಪ್ಪೊಡು .ಮಹೋನ್ನತನ  
ಮಗೆ ಪಂಡ್ ದ್ ಆಯೆನ್  
ಪನುವೆರ್. ಆಯೆ ಚಿರಕಾಲ

ರಾಜಭಾರ  
ನಡಪಾವುವೆ.”



ವಿಸ್ಮಿತಲಾಯಿನ ಆ ಕನ್ಯೆ ಕೇಂದಲ್,  
“ಉಂದು ಯೆಂಚೆ ಸಾಧ್ಯೆ? ಯೆಂಕ್ ವಾ  
ಆಂಜೊವ್ವಲಾ ಗುರ್ತ ಇಜ್ಜಿ.” ಆ ಬಾಲೆ  
ದೇವರೆಡ್ ಬರ್ಪುನಾಯೆ. ಆಯೆಗ್  
ನರಮನಿಯೆಂಚಿನ  
ಅಮ್ಮೆ ಉಪ್ಪಾಯೆ  
ಪಂಡ್ ಆ  
ದೇವದೂತೆ ಪಂಡೆ.



ಮರಿಯಾನ ಸಂಬಂಧಿಯಾದಿತ್ತಿನ  
ಎಲಿಜಬೆತ ಪನ್ನುನಾಲ್ ಪರಬು  
ಆದಿತ್ತ್ ಲಾ ಪೆದ್ದುನೆಟ್ಟ್  
ಉಲ್ ಪಂಡ್ ದ್  
ದೇವದೂತೆ ಪಂಡೆ.



ಅವುಲಾ ಒಂಜಿ ಅದ್ಭುತನೇ  
ಆದಿತ್ಯಾಂಡ್. ತಡ ಮಲ್ಪಂದೆ  
ಮರಿಯ ಎಲಿಜಾಬೆತೊನ್  
ತೂಯೆರೆ ಪೊಯಲ್.  
ಇವೆರ್ ಲಾ ಒಟ್ಟಿಗೆ  
ದೇವೆರೆನ ಸ್ತುತಿ  
ಮಲ್ಲೆರ್.



ಮರಿಯಾನ ಮದ್ಮೆ ಯೋಸೆಫ್  
ಪನ್ನುನಾಯೆಡ ನಿಶ್ಚಿತ  
ಆದಿತ್ತ್ಂಡ್. ಮರಿಯ  
ಬಂಜಿನಾಲ್ ಆದುಲ್ಲಲ್  
ಪಂಡ್ ದ್  
ಗೊತ್ತಾಯಿನಪಗ  
ಯೋಸೆಫ್‌ಗ್  
ಭಾರೀ ಬೇಜಾರಾಂಡ್.  
ಬಾಲೆನ ಅಮ್ಮೆ ಬೇತೆ  
ಒರಿ ಪಂಡ್ ಸಹಜವಾದ್  
ಆಯೆ ಎಣ್ಣೆಯೆ.





ಅಪಗ ದೇವದೂತೆ ಯೋಸೇಫನ ಕನೋಟ್  
ಬತ್ತ್ ದ್, ಆ ಬಾಲೆ ದೇವರೆನ ಮಗ ಪಂಡ್  
ದ್ ಪಂಡೆ. ಆ ಬಾಲೆನ್ ತೂಯೆರೆಗಾದ್  
ಯೋಸೇಫೆ ಮರಿಯಾಕ್ ಸಹಾಯ  
ಮಲ್ಪೊಡಿತ್ತಂಡ್.



ಯೋಸೆಫ ದೇವರೆನ ಮಿತ್ತ್ ವಿಶ್ವಾಸ ದೀದ್ ಆರೆಗ್  
ವಿಧೇಯನಾಯೆ. ಆಯೆ ತನ್ನ ದೇಶೊದ ಕಾನೂನ್ ಗ್  
ಲಾ ವಿಧೇಯನಾಯೆ.



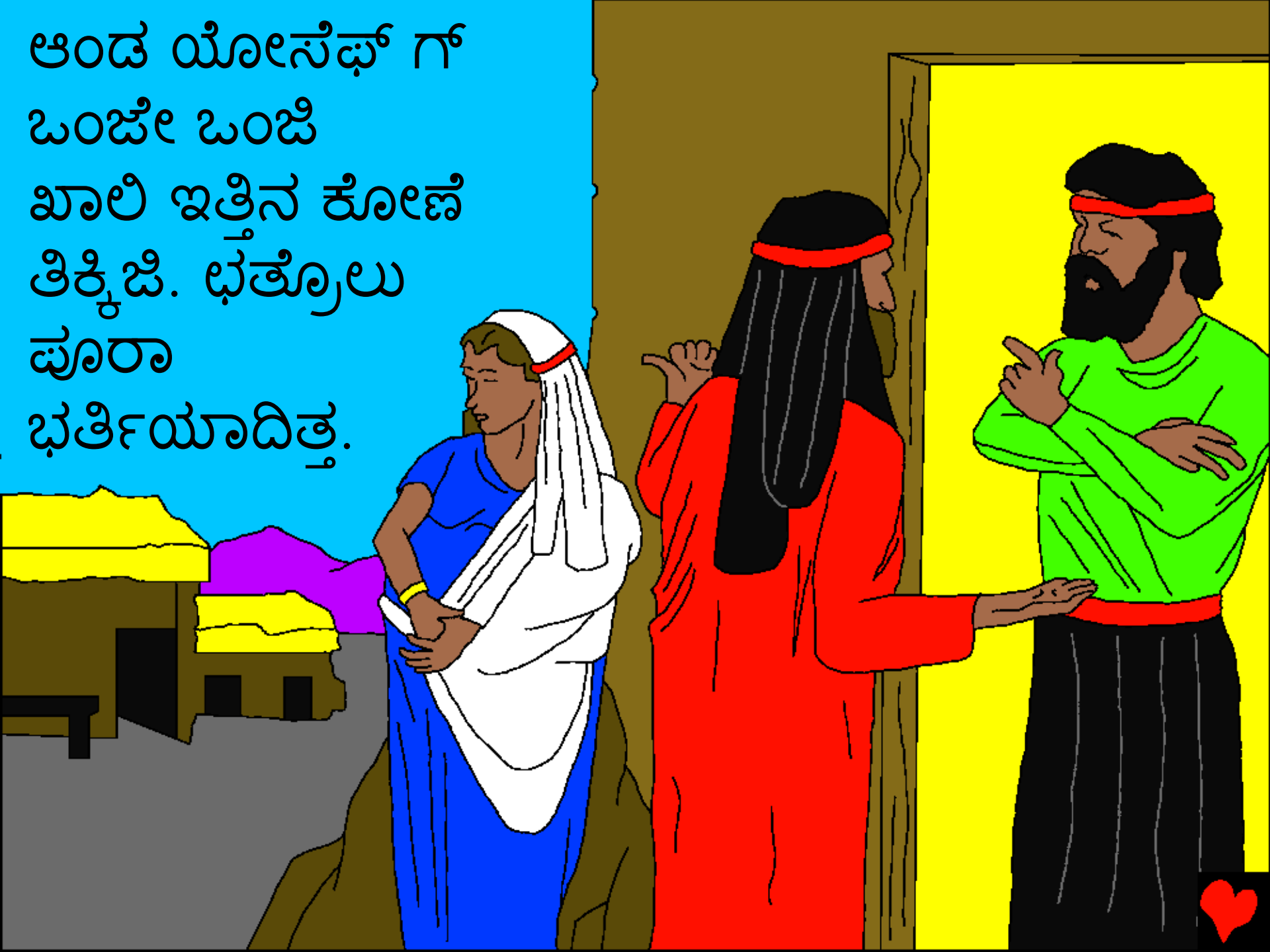
ಅಪಗ ಪೊಸತ್ತೊ ಂಜಿ ಕಾನೂನ್ ಪ್ರಕಾರ ತೀರ್ವೆ ಕಟ್ಟರೆ  
ಪಂಡ್ ದ್ ಯೋಸೆಫ್ ಬೊಕ್ಕ  
ಮರಿಯ ತನ್ನ ಸ್ವಂತ  
ಊರಾದ ಬೆತ್ಲೆಹೆಮ್  
ಗ್ ಪೋಯೆರ್.



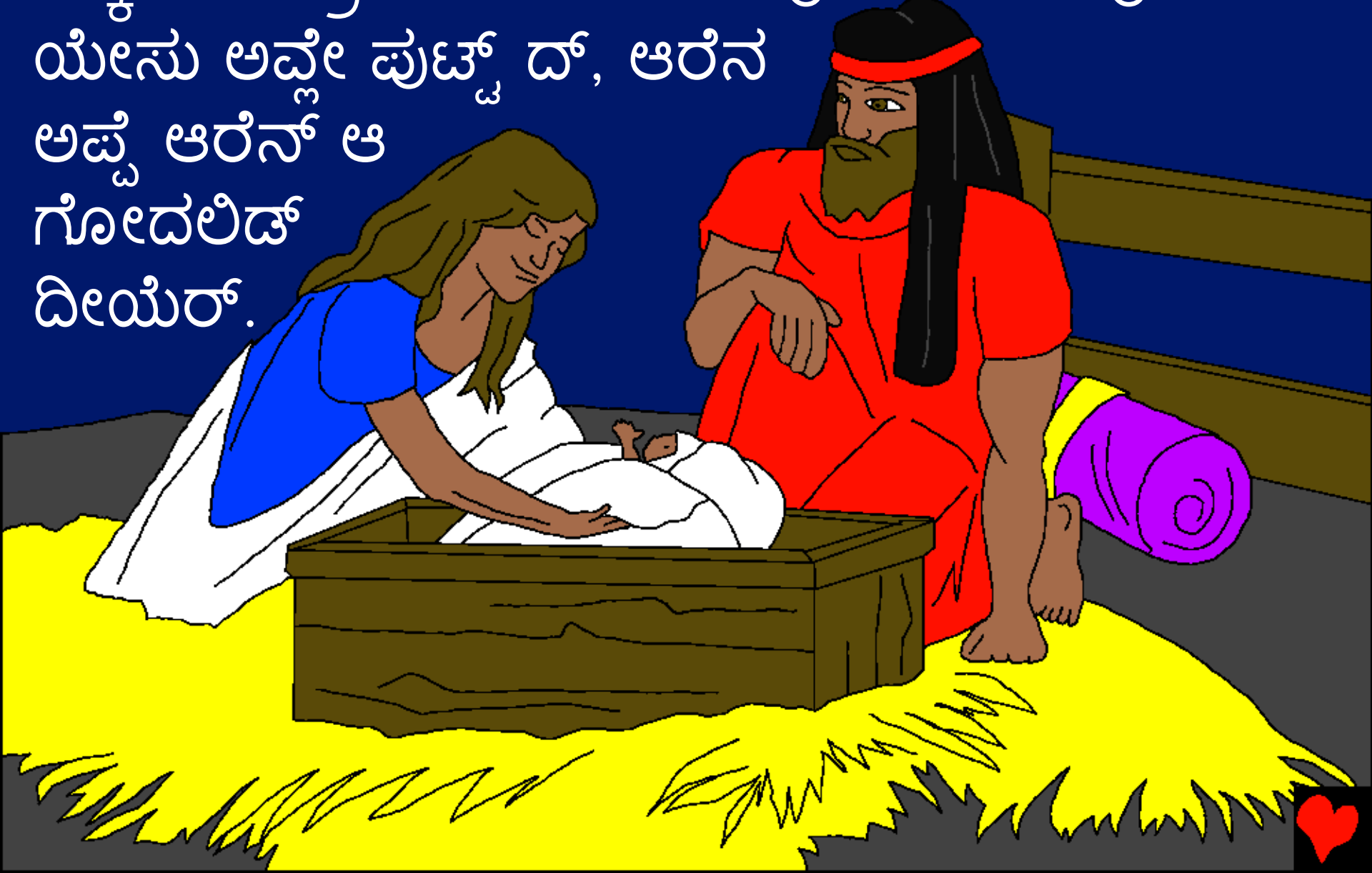
ಅವುಲು ಮರಿಯಾಗ್  
ತಿಂಗೊಲ್  
ಪೂರ್ತಿಯಾದ್ ಪೆದ್ದರೆ  
ಪೊರ್ತಾಂಡ್.



ಆಂಡ ಯೋಸೆಫ್ ಗ್  
ಒಂಜೇ ಒಂಜಿ  
ಖಾಲಿ ಇತ್ತಿನ ಕೋಣೆ  
ತಿಕ್ಕಿಜಿ. ಛತ್ರೊಲು  
ಪೂರಾ  
ಭರ್ತಿಯಾದಿತ್ತ.



ಕಡೇಗ್ ಯೋಸೇಫಗ್ ಒಂಜಿ ಕಿದೆಟ್ತ್ ಗೋದಲಿಯೊಂಜಿ  
ತಿಕ್ಕಂಡ್. ಪ್ರಾಣಿಲೆಗ್ ತಿಂಡಿ ದೀಪುನೆ ಜಾಗ ಅವು.  
ಯೇಸು ಅವ್ಲೇ ಪುಟ್ತ್ ದ್, ಆರೆನ  
ಅಪ್ಪೆ ಆರೆನ್ ಆ  
ಗೋದಲಿಡ್  
ದೀಯೆರ್.



ಅವುಲೆ ಕೈತಲ್ ಕುರುಬೆರ್ ಜೆತೊಂದಿತ್ತಿನ ಕುರಿಲೆನ  
ಕಾವಲು ಮಲತೊಂದಿತ್ತೆರ್. ಅಪಗೆ ದೇವರೆ ದೂತೆ  
ಅವುಲು ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾದ್, ಆ ಅದ್ಭುತ

ಸುದ್ದಿನ್ ಅಕ್ರೆಕ್  
ತೆರಿಪಾಯೆ.

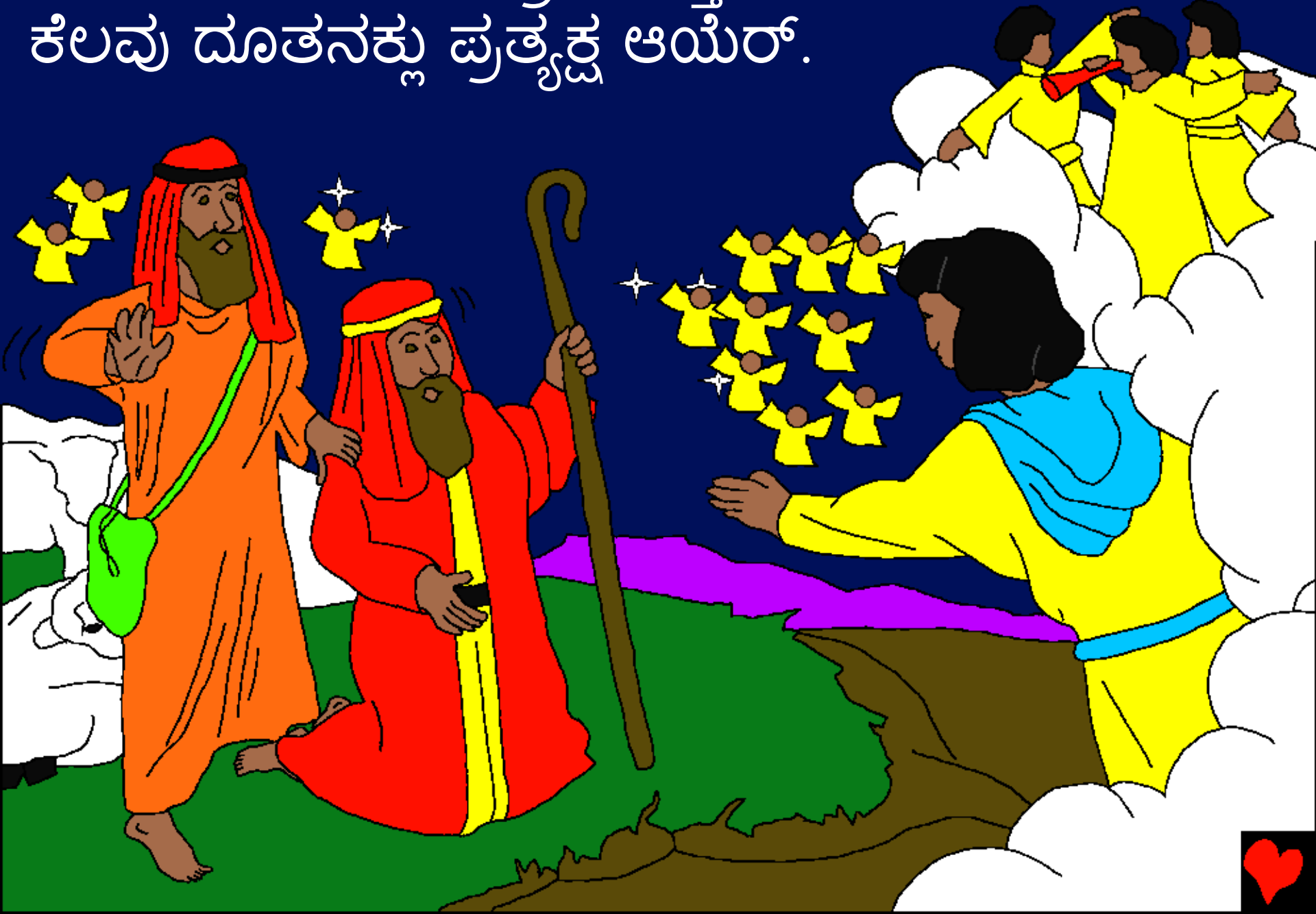


“ಇನಿ ದಾವಿದನ ಊರುಡು ನಿಕೆಗ್ ಒರಿ ರಕ್ಷಕೆ  
ಪುಟ್ಟುದೆರ್. ಆರ್ ಯೇ ಪ್ರಭು ಕ್ರಿಸ್ತೆರ್.  
ಗೋದಲಿದ್ ಜೆತ್ತೊಂದಿತ್ತಿನ ಆ  
ಬಾಲೆನ್ ನಿಕು  
ತೂವರ್.”





ಅವೇ ಪೂರ್ತುಗ್, ಶುಬ್ರವಾದಿತ್ತಿನ ಕೆಲವೇ  
ಕೆಲವು ದೂತನಕ್ಕು ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ಆಯೆರ್.



ಅಕ್ಕ ದೇವರೆನ ಸುತಿಗಾನ ಮಲ್ ದ್ ಪಂಡೆರ್,  
“ಮಹೋನತೊಡು ದೇವರೆಗ್ ಮೆಹಿಮೆ,  
ಬೊಕ್ಕು ಭೂಲೋಕೊಡು ದೇವರ್  
ಬಲಿದಿನ



ಜನಕೆಗ್ ಶಾಂತಿ  
ಸಮಾಧಾನ.”



ಆ ಕುರುಬೆರ್ ಆ ಕಿದೆತ್ತ್ ಡೆ ಬಲೆರ್. ಆ ಬಾಲೆನ್  
ತೂಯಿ ಬೊಕ್ಕ ಅಕ್ಕು ದೇವದೂತೆರ್ ಯೇಸುವಿನ  
ಬಗ್ಗೆ ಪಂಡಿನೆನ್ ಮಾತ ತಿಕ್ಕಿನಕ್ಕೆಗ್ ಪೂರಾ  
ಪನೊಂದಿತ್ತೆರ್.



ನಲ್ಪ ದಿನ ಆಯಿ ಬೊಕ್ಕ, ಯೋಸೆಫೆ  
ಬೊಕ್ಕ ಮರಿಯ ಯೇಸುನ್  
ಯೆರೂಸಲೇಮ್ ಡ್ ಇತ್ತಿನ  
ದೇವಮಂದಿರೊಗ್  
ಕನಯೆರ್.



ಅವುಲು ಸಿಮೆಯೊನ್ ಪನ್ನುನ ಒರಿ  
ಆ ಬಾಲೆಗಾದ್ ದೇವರೆ ಸ್ತುತಿ  
ಮಲ್ಲೆರ್, ಬೊಕ್ಕ ಅವೇ  
ಪೊರ್ತುಗ್ ದೇವರೆ  
ಭಕ್ತೆಯಾದಿತ್ತಿನ ಆನ್ನಾ

ಪನ್ನುನಾಲ್  
ಒರ್ತಿ  
ಸೋತ್ತ  
ಪಂಡಲ್.



ಯೇಸು ದೇವರೆ ಮಗ, ವಾಗ್ದಾನೂದ  
ರಕ್ಷಕೆ ಪಂಡ್ ದ್ ಇವೆರೆಗ್  
ಲಾ ಗೊತ್ತಿತ್ತಂಡ್.



ಯೋಸೆಫೆ ಅವುಲು ರಡ್ಡ್ ಪಕ್ಕಿಲೆನ್  
ಬಲಿ ಕೊರಿಯೆರ್. ಅವು ಬಡವೆರ್  
ಪೊಸತ್ತಾದ್ ಪುಟ್ಟುದಿನ  
ಬಾಲೆಲೊನು ದೇವೆರೆಗ್  
ಸಮರ್ಪಣೆ ಮಲ್ಪುನಗ  
ಅಕು ಕನವೊಡಿತಿನ

ಕಾಣಿಕೆ ಪನ್ನಿನ  
ದೇವೆರೆ  
ಕಾಯೆ  
ಆದಿತ್ತಿನ್.



ಒಂಠೆ ದಿನ ಕರಿಯಿ  
ಬೊಕ್ಕ, ಒಂಜಿ  
ನಕ್ಷತ್ರ ದೇಶೊದ  
ಮೂಡಣೊದ

ಪಂಡಿತೆರೆನ್ ಯೆರೂಸಲೇಮ್ ಕ್  
ಲೆತೊಂದು ಕೊನೊಂಡು ಬತ್ತೊಂದ್.







ಅವುಲು ಅಕ್ಕು, “ಯೆಹೂದರೆನ ರಾಜೆ  
ಆದ್ ಪುಟ್ಟುದಿನಾರ್ ಒವುಲು?  
ಯೆಂಕ್ಕು ಆರೆನ್ ಆರಾದಿನೆ  
ಮಲ್ಲೊಡು”, ಪಂಡ್ ಕೇನಿಯೆರ್.



ರಾಜೆಯೊದಿತ್ತಿ ದಿತ್ತಿ  
ಹೆರೊದಕ್ ಆ ಪಂಡಿತರೆನ  
ವಿಷಯ ಗೊತ್ತಾನ್.  
ಆಯೆಗ್ ಘಾಬರಿಯಾಂಡ್.



“ನಿಕ್ಕು ಯೇಸುನ್ ನಾಡ್ ದ್  
ದತ್ತಿ ಬೊಕ್ಕ, ಬತ್ತದ್  
ಯಿಂಕ್ ಪನೆ. ಯಾನ್ ಲಾ  
ಪೋದ್ ಆರೆಗ್ ನಮಸ್ಕಾರ  
ಮಲ್ಪೊಡ್”, ಪಂಡ್ ದ್  
ಆಯೆ ಪಂಡೆ. ಆಂಡ ಆಯೆ  
ಸುಲು ಪಂಡೆ. ನಿಜವಾದ್  
ಆಯೆಗ್ ಯೇಸುನು  
ಕೆರಿಯೆರೆ  
ಬೋಡಿತ್ತಂಡ್.



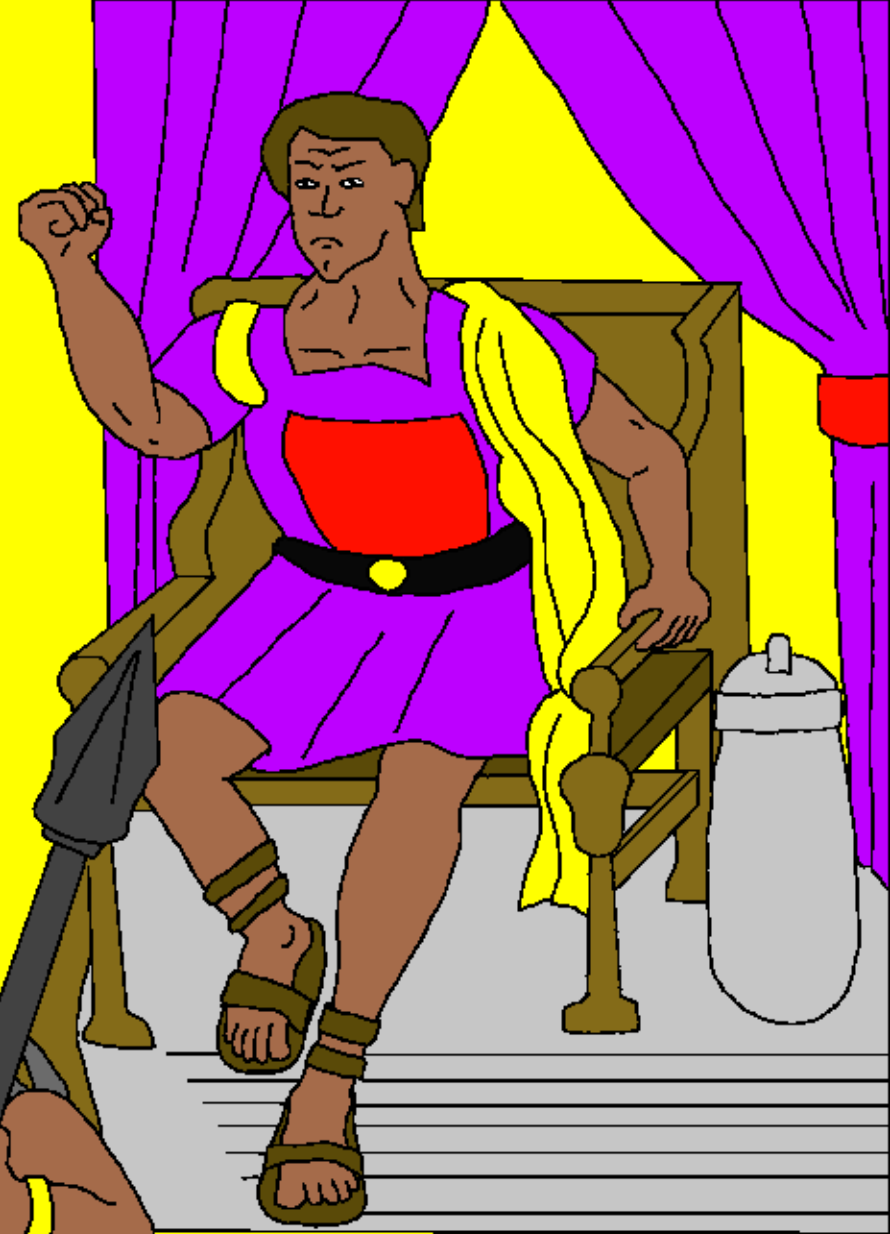
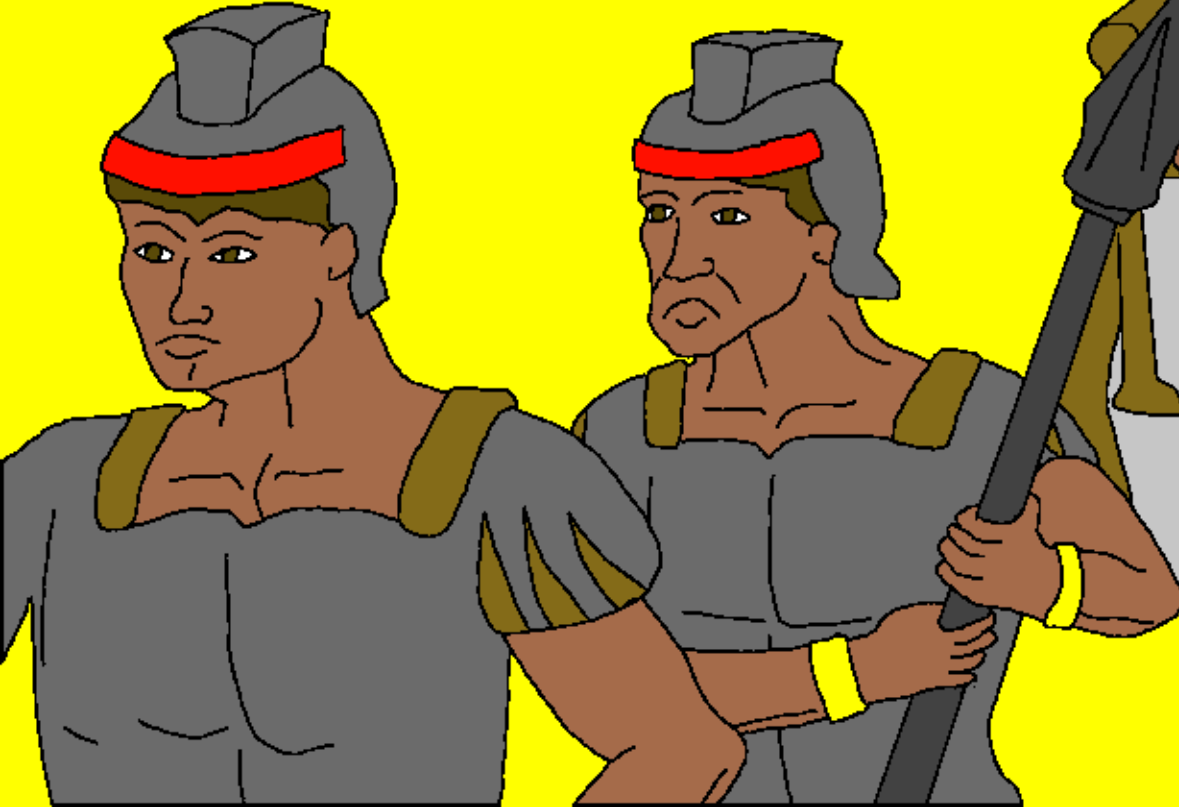
ನಕ್ಷತ್ರ ಆ ಪಂಡಿತರೆನ್, ಮರಿಯ ಬೊಕ್ಕ  
ಯೋಸೆಫೆ ಮಗನಾದ್ ತಿನ ಯೇಸು  
ಒಟ್ಟಿಗೆ ಇತ್ತಿನ ಆ ಇಲ್ಲಗ್  
ಲೆತ್ತೊಂದು ಕೊನೊಂಡು.



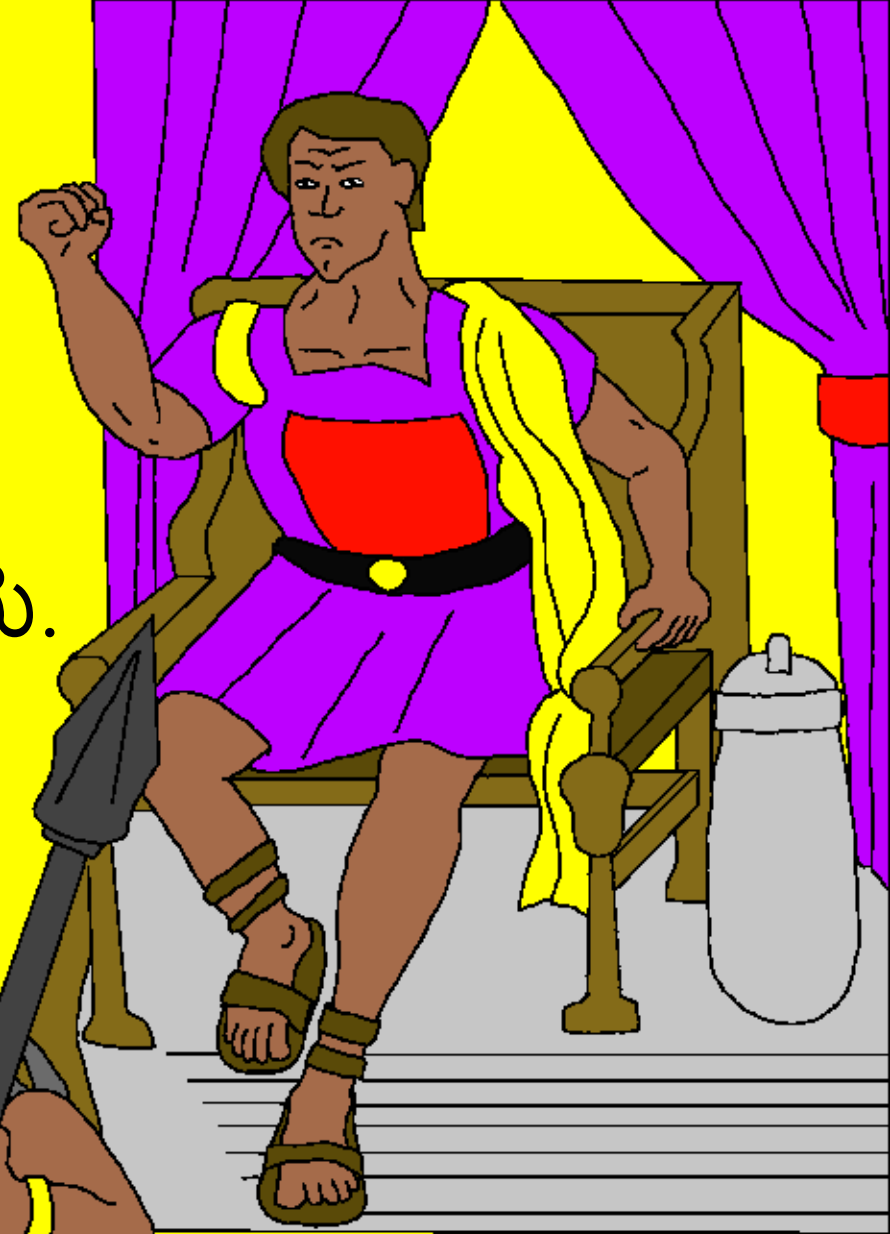
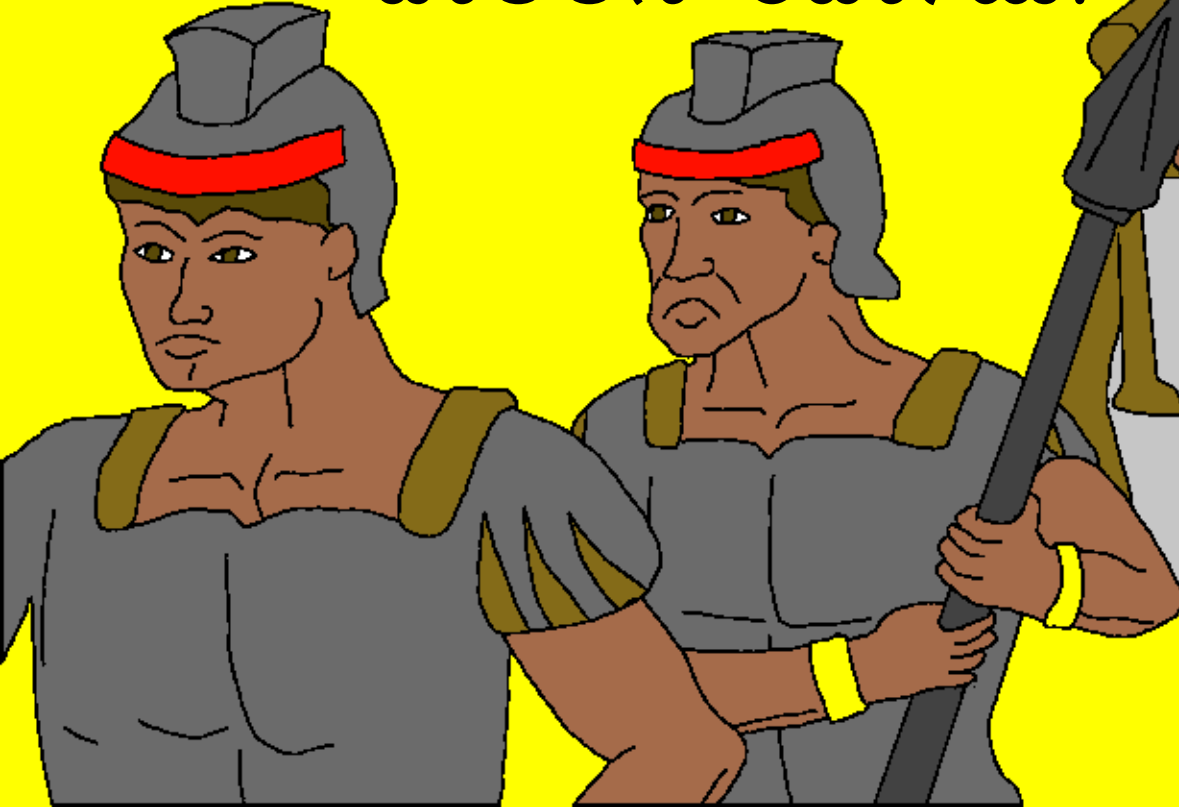
ಅಕ್ಕು ಮೊಣಕಾರುರ್ದು ಆರಾಧನೆ ಮಲ್ತ್,  
ಬಂಗಾರ, ಸುಗಂಧ ಅಂಚಿನ ಭಾರೀ  
ಕ್ರಯೊಸ್ತ ಕಾಣಿಕೆ ಅರ್ಪಣೆ ಮಲ್ತೆರ್.



ಪಂಡಿತೆರ್ ಸುದ್ದಿಯಿಜ್ಜಂದೆ  
ಊರುಗ್ ಪಿರ ಪೋವೊಡು  
ಪಂಡ್ ದ್, ದೇವೆರ್ ಅಕ್ಕೆಗ್  
ಎಚ್ಚರಿಕೆ ಕೊರಿಯೆರ್.



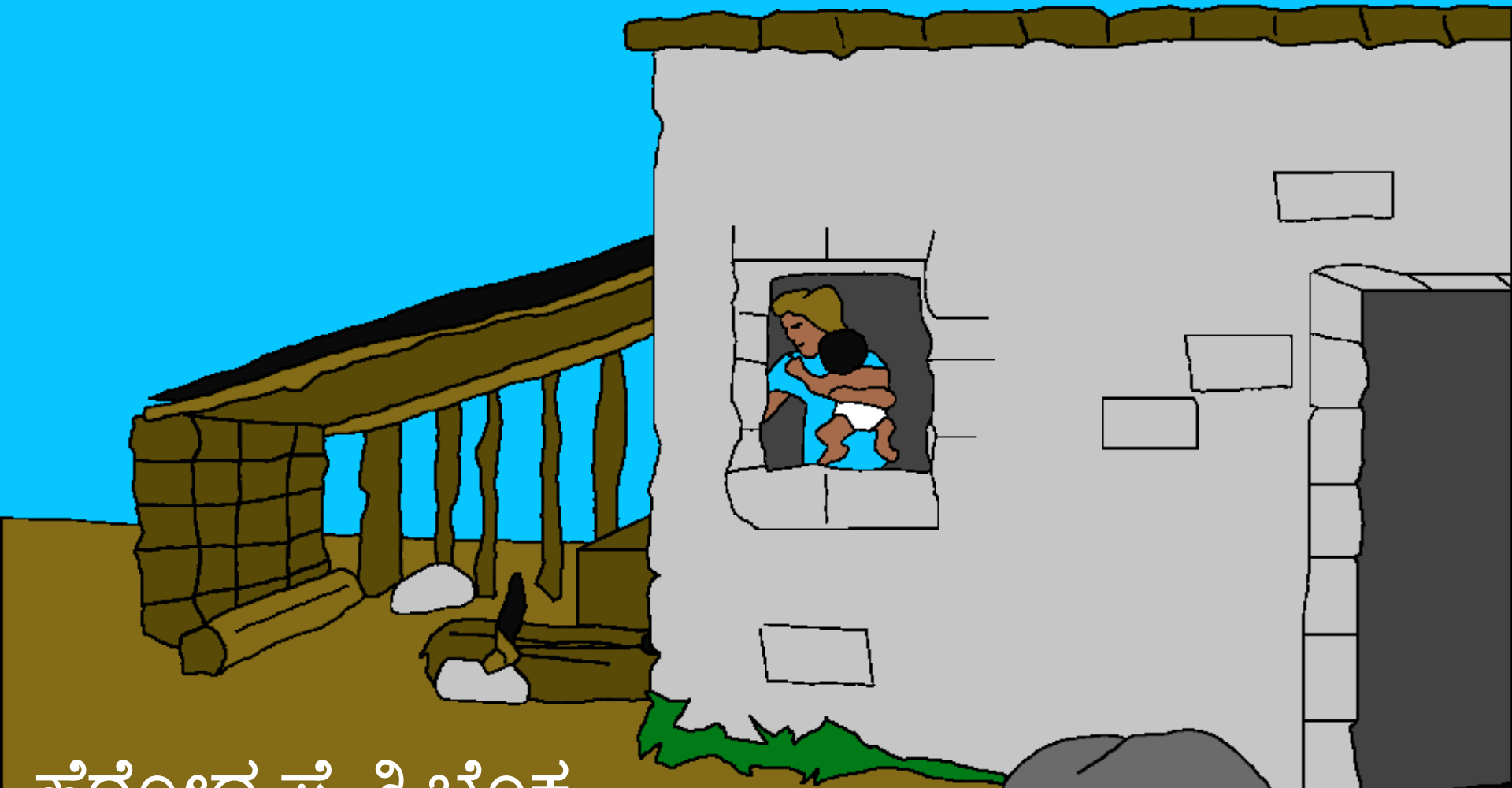
ಅವು ಗೊತ್ತಾನೆಗ ಹೆರೋದಕ್  
ಕೋಪ ನೆತ್ತಿಗೆರಂಡ್.  
ಯೇಸುನ್ ನಾಶ ಮಲ್ಪೊಡೇ  
ಪಂಡ್ ದ್, ಆಯೆ ಬೇತೆಹೇಮ್  
ಡ್ ಇತ್ತಿನ ಮಾತ ಆನ್  
ಬಾಲೆಲೆನ್ ಕೆರ್ಪಾಯೆ.



ಆಂಡ ಹೆರೊದಗ್ ದೇವೆರೆ  
ಮಗನ್ ಮುಟ್ಟರೆ ಆಯಿಜಿ!  
ಕನೂಟ್ ಎಚ್ಚರಿಕೆ ತಿಕ್ಕದ್,  
ಯೋಸೆಫ್ ಮರಿಯ ಬೊಕ್ಕ  
ಯೇಸುಲೆನ್ ಈಜಿಪ್ತ್  
ದೇಶೊಡು ಇತ್ತಿನ  
ಭದ್ರತೆದಂಚಿ ಲೆತ್ತೊಂದ್  
ಕೊನೊಯೆರ್.







ಹೆರೋದ ಸೈತಿ ಬೊಕ್ಕ,  
ಯೋಸೆಫೆ ಮರಿಯ ಬೊಕ್ಕ ಯೇಸುಲೆನ್  
ಈಜಿಪ್ಟ್ ಡ್ಲೆ ಪಿರ ಲೆತ್ತೊಂದು ಕನಯೆರ್.





ಅಲ್ಪ ಗಲಿಲಾಯ ಕಡಲ್ಪ  
ಕೈತಲ್ ಇತ್ತಿನ, ನಜರೀತ ಪನ್ನುನ  
ಒಂಜಿ ಕಿನ್ಯ ಊರುಡು ವಾಸ ಮಲ್ತೆರ್.



ಯೇಸುನ ಜನನ

ಬೈಬಲ್ ಡ್, ದೇವರೆ ವಾಕ್ಯೊದ ಒಂಜಿ ಕಥೆ,

ನೆಟ್ಸ್ ತಿಕ್ಕುಂಡು

ಮತ್ತಾಯ ೧-೨, ಲೂಕ ೧-೨

“ಈರೆನ ವಾಕ್ಯೊದ ಪ್ರವೇಶ ಬೊಲ್ಡು ಕೊರ್ಪುನ್ಡ್.”  
ಕೀರ್ತನೆ ೧೧೬:೧೨೦



ಸಮಾಜಿ



ಈ ಬೈಬಲ್ ನ ಕಥೆ ಎಂಕೆಗ್, ಎಂಕುಲ ಅದು ತ ದೇವೆರ್ನ  
ವಿಷಯ ಪನುಂಡು, ದೇವೆರ್ ಎಂಕೆನ್ ಶ್ಯಷ್ಟೆ ಮಲೆರ್,  
ಆರ್ನ ವಿಷಯ ಎಂಕೆಗ್ ಗೊತ್ತಾವೊಡು ಪಣ್.

ದೇವೆರೆಗ್ ಗೊತ್ತುಂಡು ಎಂಕುಲು ತಪ್ಪು ಮಂಥ ಪಣ್,  
ಅವ್ವೆನ್ ಆರ್ ಪಾಪೆ ಪಂನ್ ಪನ್ನೆರ್. ಪಾಪದ ಶಿಕ್ಷೆ ಮರೆಣ,  
ದೇವೆರ್ ಈರೆಗ್ ಮಸ್ ಮೋಕೆ ಮಲ್ಪುವೆರ್. ಅಯ್ಕ್,  
ದೇವೆರ್ ಆರ್ನ ಒರಿಯೇ ಮಗೇನ್, ಯೇಸುನು, ಶಿಲುಬೆಡ್  
ಮರಣ ಹೊಂದಿಯೆರ್ ಕಡಪುಡಿಯೆರ್, ಈರ್ ಮಂಥಿನ  
ತಪ್ಪುಗು ಶಿಕ್ಷೆ ಅನುಭವಿಸಿಯೆರ್. ಮರಣದ ಬೊಕ್ಕ, ಯೇಸು  
ಜೀವಂತವಾದ್ ಆರ್ನ ಇಲುಗ್ ಸರ್ಗಗು ಪೋಯೆರ್.  
ಈರೆಗ್ ಯೇಸುವಿನ ಮಿತ್ ನಂಬಿಕೆ ಇತ್ ದ್ ಪಾಪದ  
ಕ್ಷಮೆ ಕೇಂಡಾ, ಆರ್ ಕ್ಷಮಿಸೆವೆರ್. ಆರ್ ಬೆತ್ ದ್ ಈರ್ನ  
ಒಟ್ಟಿಗೆ ಉಪ್ಪುವೆರ್, ಈರ್ ಶಾಶ್ವತವಾದ್ ಆರ್ನ ಒಟ್ಟಿಗೆ  
ಉಪ್ಪುವಾರ್.



ಉಂದು ಸತ್ಯ ಪಣ್ ಈರ್ ನಂಬುಂಡಾ,  
ಉಂದು ದೇವರೆಡ ಪನ್ನೆ:

ಪ್ರೀತಿದ ಯೇಸುವೇ, ಈರ್ ದೇವರ್ ಪಣ್ ಯಾನ್  
ನಂಬುವೆ. ಎನ್ನ ಪಾಪೋಗು ಬೋಡಾದ್, ಸೈಪುನ  
ನರಮಣಿ ಆಯರ್. ಇತೇ ಈರ್ ಜೀವವಾದ್ ಉಲಾರ್.  
ದಯೆ ಮಲ್ ದ್, ಎನ್ನ ಜೀವನೋಗು ಬಲೇ, ಎನ್ನ  
ಪಾಪೋನು ಮಣ್ಣೆಪ್ಪಲೆ, ಇಂಧೇಡ್ ಧಾತ್ರ ಯಾನ್ ಪೊಸ  
ಜೀವನೋನ್ ಪಡೆಯೋಲಿ, ಬೊಕ್ಕ ಒಂಜಿ ದಿನ ಈರ್ನ  
ಒಟ್ಟಿಗೆ ಶಾಶ್ವತವಾದ್ ಉಪ್ಪೊಲಿ. ಈರೆನ ಪಾಲನೆ ಮಲ್  
ದ್, ಈರ್ನ ಜೋಕುಲ್ ಲೆಕ್ಕ ಈರೆಗ್ ಗೋಸ್ಕರ ಬದುಕೆರೆ  
ಎಂಕ್ ಸಹಾಯ ಮನ್ಪುಲೆ. ಅಮೆನ್.

ದಿನೊಲಾ ದೇವರ್ನ ವಚನ (ಬೈಬಲ್) ಓದುದ್, ದೇವರೆಡ  
ಪಾತೆರ್ಲೆ. ಯೋಹಾನ್ 3:16

